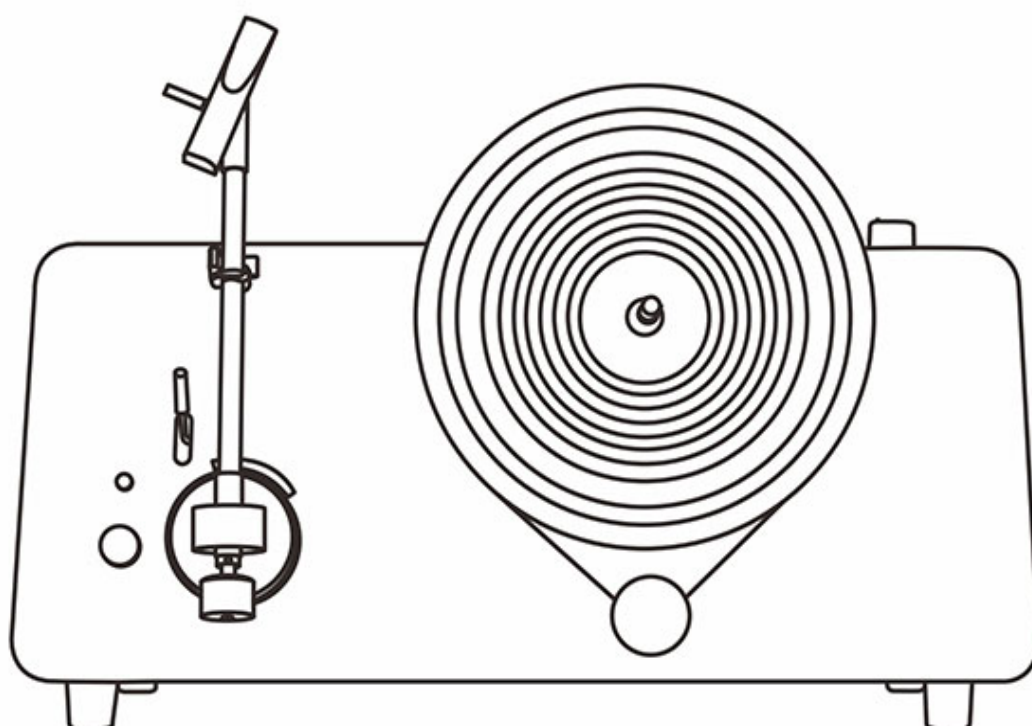


PRODUCT MANUAL

BY 9 LANGUAGES



RECORD PLAYER

RP-11

CATALOGUE

Englishi.....	01
Deutsch.....	06
العربية اللغة.....	11
한국어.....	16
Italiano.....	21
Français.....	26
español.....	31
Русский.....	36
日本語.....	41

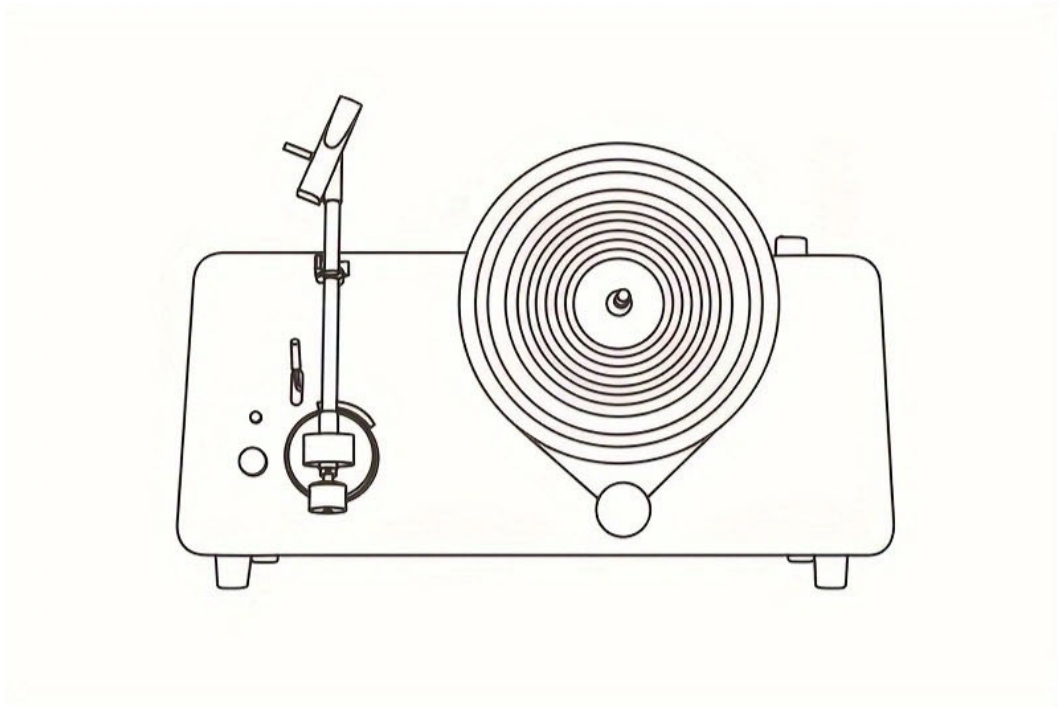
Manufacturer Information

Manufacturer: Dybala Tech Co., Ltd.

Address: Unit 2,Building 13,NEW Century Yilongwan,NO.2,Yilong East Road, Gaobu
Town, Dongguan City,Guangdong Provice,China

WhatsApp/TEL:+86 181 8880 1573

INSTRUDUCTION MANUAL



Initial Setup

1. Place the record player on a flat and level surface .The selected location should be stable and free from vibration
2. Remove the tonearm clip that is holding the tonearm.
3. Connect the DC adaptor to the Power Jack of the record player.
4. Select the correct speed of the vinyl record you played (33 ⅓/45/78).
5. When playing the large-hole disc, place the 45 RPM Adapter into the middle.

Note: Do not plug the DC power adaptor to power outlet before all the assembly is completed Before turning the power on,make sure again all the connection settings are correct.Always turn off the power when connecting or disconnecting.

Auto stop

If the Auto-stop Switch is set to ON position , the platter will stop spinning automatically when the record plays to the end In some rare occasion, if the turntable stops playing before the end of the record , set the switch to OFF position the turntable should overcome this issue.

Output Connection

Connect to external loudspeaker or power amplifier with audio wire: Red plug connect to “R” channel output, White plug connect to “L” channel output.

Tips: please confirm the connection before playing, after the connection is good, control the volume by power amplifier audio.

Playing a record

1. Rotate the On/Off Volume Knob to turn on the power ,the power led will be light.
2. Set the Function to PHONO position.
3. Select the correct speed of the vinyl record you played (33 1/3/45/78).
- 4.Place the record on the turntable . Use the 45 RPM Adapter on the record spindle if necessary.
- 5.Remove the stylus shield from the stylus assembly. Note:To avoid stylus damage,make certain the included stylus shield is in place whenever the turntable is being moved or cleaned.
- 6.Release the tonearm Hold Down Clip. Note : When the turntable is not in use, remember to lock back hold down clip.
- 7.Use the Tonearm Lever to lift up the tonearm.
- 8.Gently move the tonearm over the record where play is desired to begin. Set the Tonearm Lever back to the down position, the tonearm will descend slowly onto the record and begin to playback.
- 9.When the record is finished playing ,use the Tone arm Lever again to raise the tonearm and then return it to the Tonearm Rest. Release the lever to let the tonearm sit back at its rest. To suspend the playback, repeat the same steps.
- 10.Lock the Hold Down lip to secure the tonearm.



To avoid fire or vibration, don't extend the power cord or use other socket, make sure to insert the contact piece of the plug into the hole completely.

Safety Instructions

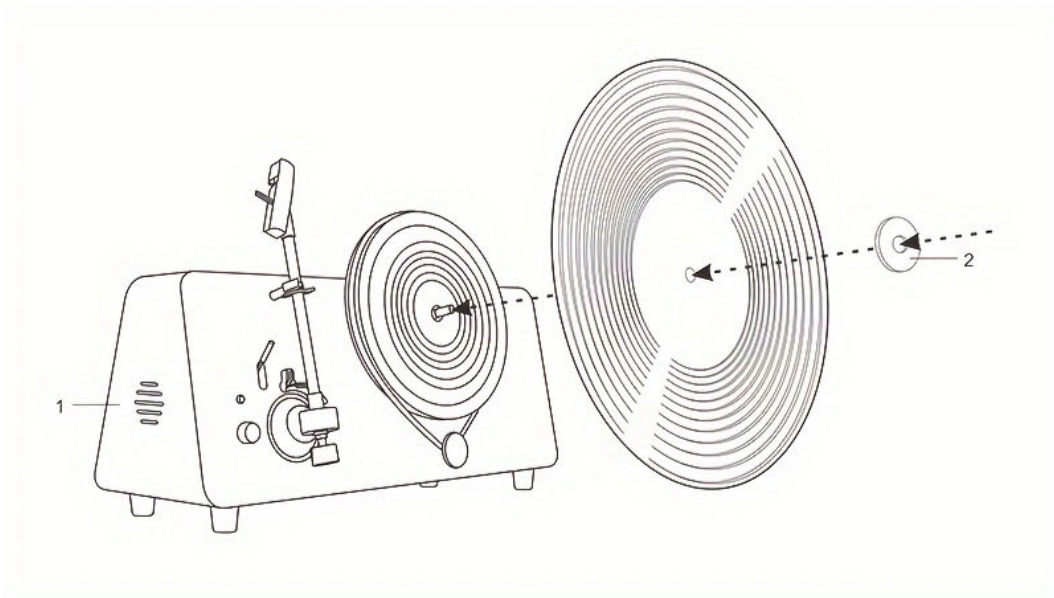
- 1.Choose a safe location and do not use this product near water or heat source.
- 2.Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 3.Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
- 4.Unplug the product during lightning storm or when unused for long periods of time.
- 5.Do not move the power cord randomly or squeeze the plug.
- 6.Do not attempt to clean the unit with chemical solvent as this might damage it. Using a clean & dry cloth is recommended for cleaning.
- 7.Before starting the machine,please confirm whether the plug is fully plugged in.
- 8.Please unplug the power before moving the player.

Bluetooth Function

- 1.Set the Function to BT position.
- 2.Turn on the Bluetooth feature of your audio device , search for "RPBT" and pair.
- 3.Once your device is successfully paired with the unit, you will hear "Ding Dong"
- 4.Play and control music from your device to the record player.

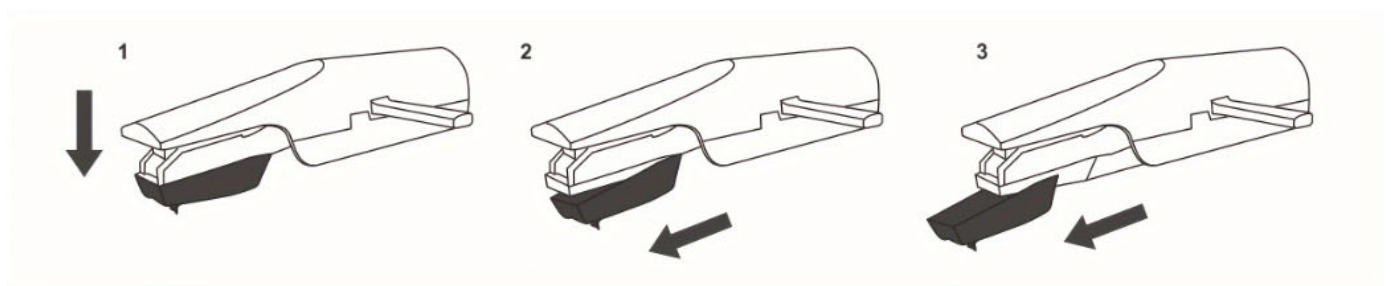
Line In Function

1. Set the Function to LINE IN position.
2. Connect your iPad, MP3 player, mobile phones etc to the AUX IN port with a 3.5mm audio cable (not included).
3. Rotary the volume knob to adjust the volume. (iPad, MP3 player, mobile phones volume control may also impact the volume level so ensure that it is also turned up.)



1. Speaker

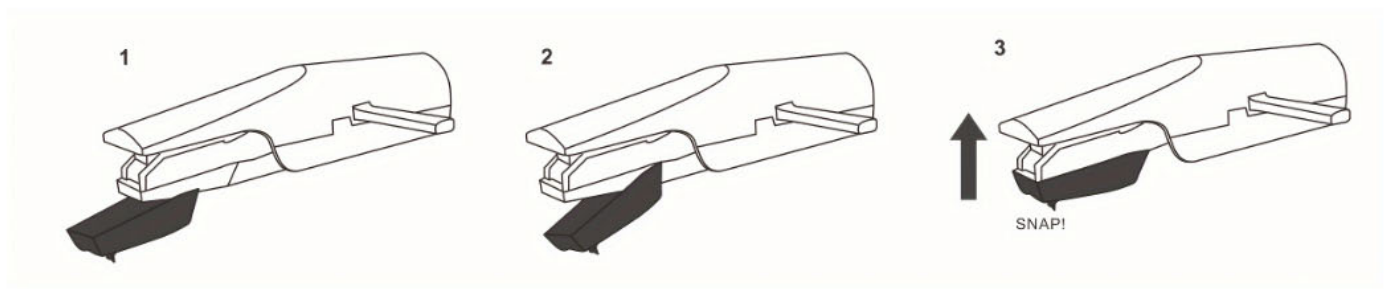
2. Fixed device/45 RPM adapter



Needle Replacement

Removing Needle

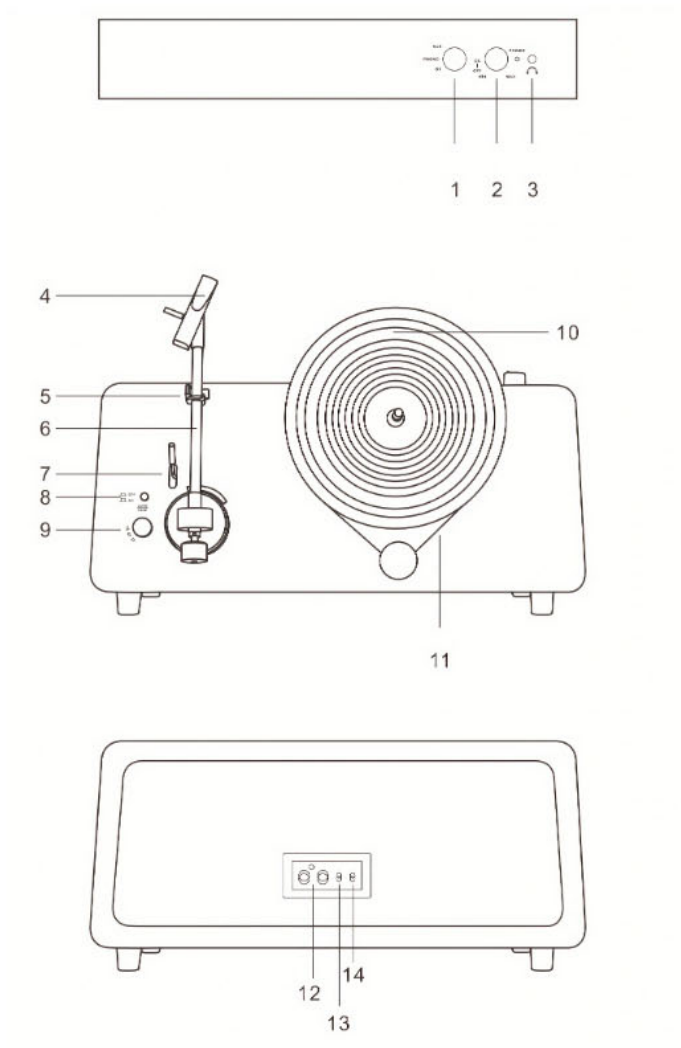
1. Gently pull down the front edge of the needle.
2. Pull needle forward.
3. Pull out and remove.



Installing Needle

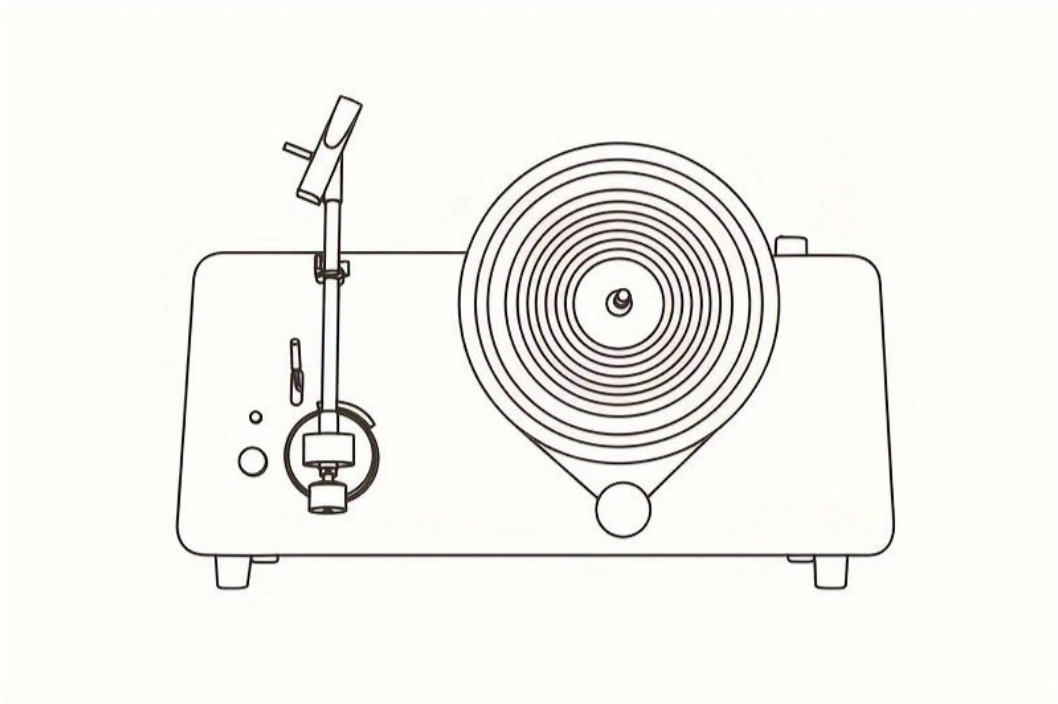
- 1.Position the needle with its tip facing down.
- 2.Line up the back of the needle with the cartridge.
- 3.Insert the needle with its front end at a downward angle and gently lift the front of the needle upward until it snaps into place.

Gramophone



- 1.Function keys(LINE IN,PHONO, BT)
- 2.Power volume switch
- 3.HeadPhone Jack
- 4.Stylus Needle
- 5.Hold Down Clip
- 6.Tonearm
- 7.Tonearm Lever
- 8 Automatic stop switch
- 9.Speed Switch (33 1/3/45/78)
- 10.Turntable Platter
- 11.Belt
- 12.LINE OUT audio output interface
- 13.AUXIN Jack
- 14.DC IN power Jack

BEDIENUNGSANLEITUNG



Ersteinrichtung

1. Stellen Sie den Plattenspieler auf eine flache und ebene Fläche. Der gewählte Standort sollte stabil und vibrationsfrei sein. 2. Entfernen Sie den Tonarmclip, der den Tonarm hält. 3. Schließen Sie den Gleichstromadapter an die Strombuchse des Plattenspielers an. 4. Wählen Sie die richtige Geschwindigkeit der abgespielten Schallplatte (33 1/3/45/78). 5. Wenn Sie eine Platte mit großen Löchern abspielen, platzieren Sie den 45-RPM-Adapter in der Mitte. Hinweis: Stecken Sie den Gleichstromadapter nicht in die Steckdose, bevor die Montage abgeschlossen ist. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass alle Verbindungseinstellungen korrekt sind. Schalten Sie den Strom beim Anschließen oder Trennen immer aus.

Automatischer Stopp

Wenn der Auto-Stopp-Schalter auf „ON“ gestellt ist, hört der Plattenteller automatisch auf, sich zu drehen, wenn die Schallplatte zu Ende abgespielt wurde. In seltenen Fällen kann es vorkommen, dass die Wiedergabe des Plattenspielers vor dem Ende der Schallplatte stoppt. Stellen Sie den Schalter auf „OFF“ (Aus). Der Plattenspieler sollte dieses Problem beheben.

Ausgangsanschluss

Mit einem Audiokabel an einen externen Lautsprecher oder Leistungsverstärker anschließen: Roter Stecker an Kanalausgang „R“ anschließen, weißer Stecker an Kanalausgang „L“. Tipps: Bitte bestätigen Sie die Verbindung vor der Wiedergabe. Sobald die Verbindung hergestellt ist, regeln Sie die Lautstärke über das Audio des Leistungsverstärkers.

Eine Schallplatte abspielen

1. Drehen Sie den Ein-/Aus-Lautstärkeregler, um das Gerät einzuschalten. Die Betriebs-LED leuchtet.
2. Stellen Sie die Funktion auf die Position PHONO.
3. Wählen Sie die richtige Geschwindigkeit der abgespielten Schallplatte (33 1/3/45/78).
4. Legen Sie die Schallplatte auf den Plattenteller. Verwenden Sie bei Bedarf den 45-RPM-Adapter auf der Plattenspindel.
5. Entfernen Sie den Nadelschutz von der Nadeleinheit. Hinweis: Um Nadelschäden zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass der mitgelieferte Nadelschutz immer an seinem Platz ist, wenn der Plattenteller bewegt oder gereinigt wird.
6. Lösen Sie den Tonarm-Halteclip. Hinweis: Denken Sie daran, den Halteclip wieder zu verriegeln, wenn der Plattenteller nicht verwendet wird.
7. Heben Sie den Tonarm mit dem Tonarmhebel an.
8. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig über die Schallplatte, an der die Wiedergabe beginnen soll. Stellen Sie den Tonarmhebel wieder in die untere Position. Der Tonarm senkt sich langsam auf die Schallplatte und beginnt mit der Wiedergabe.
9. Wenn die Wiedergabe der Schallplatte beendet ist, heben Sie den Tonarm mit dem Tonarmhebel erneut an und legen Sie ihn dann wieder in die Tonarmablage. Lassen Sie den Hebel los, damit der Tonarm wieder in seiner Ruheposition liegt. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, wiederholen Sie dieselben Schritte.
10. Verriegeln Sie die Niederhaltelippe, um den Tonarm zu sichern.



Um Feuer oder Vibrationen zu vermeiden, verlängern Sie das Netzkabel nicht und verwenden Sie keine andere Steckdose. Achten Sie darauf, das Kontaktstück des Steckers vollständig in die Öffnung einzustecken.

Sicherheitshinweise

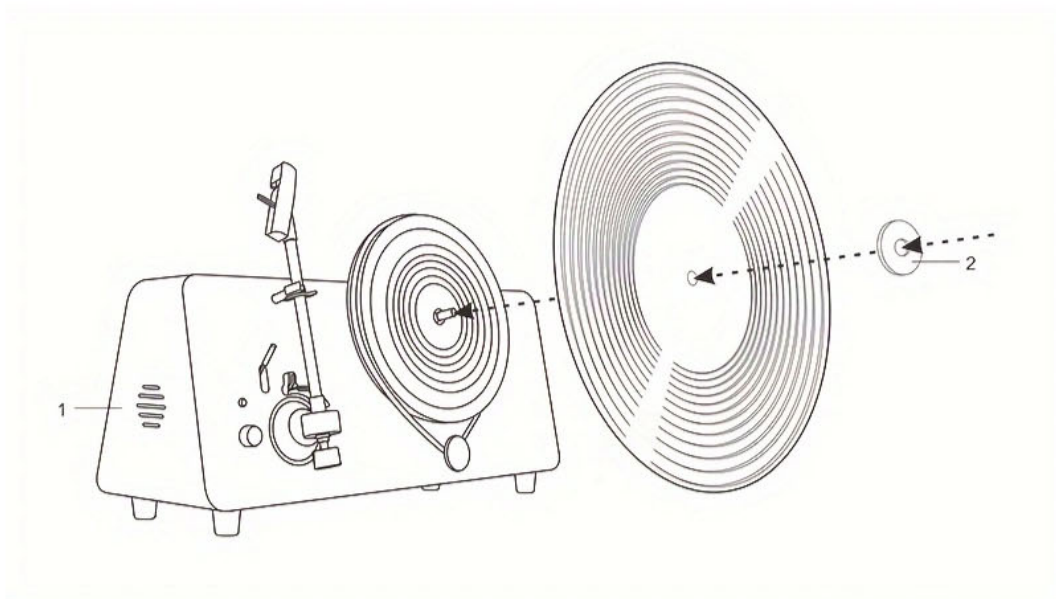
1. Wählen Sie einen sicheren Ort und verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder Wärmequellen.
2. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten, da Sie durch Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlicher Spannung oder anderen Gefahren ausgesetzt sein können. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
3. Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Produkthersteller empfohlen werden, da diese Gefahren verursachen können.
4. Ziehen Sie den Stecker bei Gewitter oder wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
5. Bewegen Sie das Netzkabel nicht willkürlich und drücken Sie den Stecker nicht zusammen.
6. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da dies zu Schäden führen kann. Es wird empfohlen, zum Reinigen ein sauberes und trockenes Tuch zu verwenden.

Bluetooth-Funktion

1. Stellen Sie die Funktion auf BT.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Audiogeräts ein, suchen Sie nach „RPBT “ und koppeln Sie es.
3. Sobald Ihr Gerät erfolgreich mit der Einheit gekoppelt ist, hören Sie „Ding Dong “.
4. Spielen und steuern Sie Musik von Ihrem Gerät auf dem Plattenspieler.

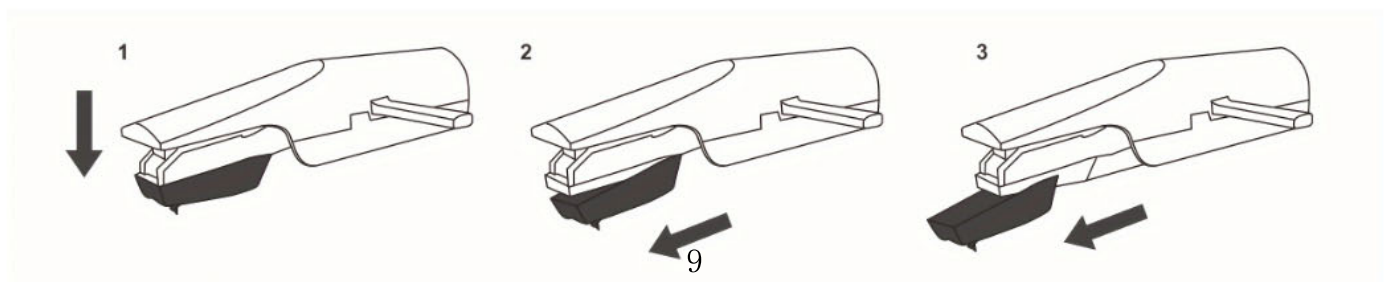
Line In Funktion

1. Stellen Sie die Funktion auf LINE IN.
2. Verbinden Sie Ihr iPad, Ihren MP3-Player, Ihr Mobiltelefon usw. mit einem 3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem AUX IN-Anschluss.
3. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke einzustellen. (Die Lautstärkeregelung von iPad, MP3-Player oder Mobiltelefon kann sich auch auf die Lautstärke auswirken. Stellen Sie daher sicher, dass sie ebenfalls aufgedreht ist.)

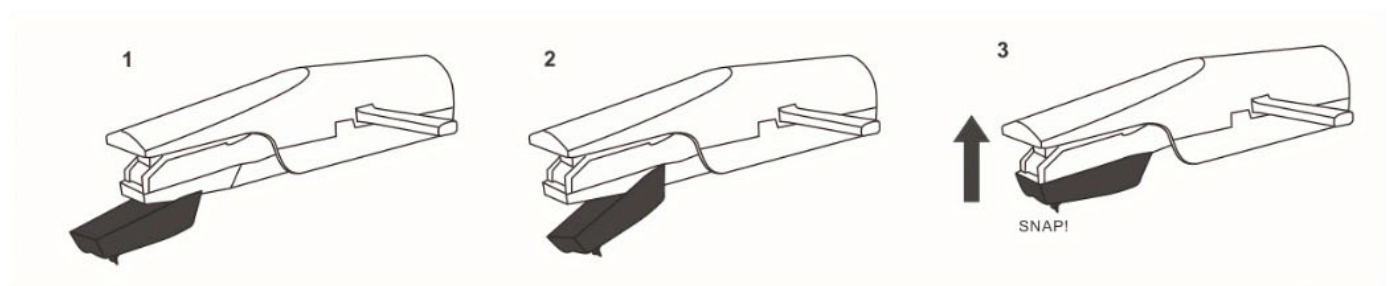


1. Lautsprecher

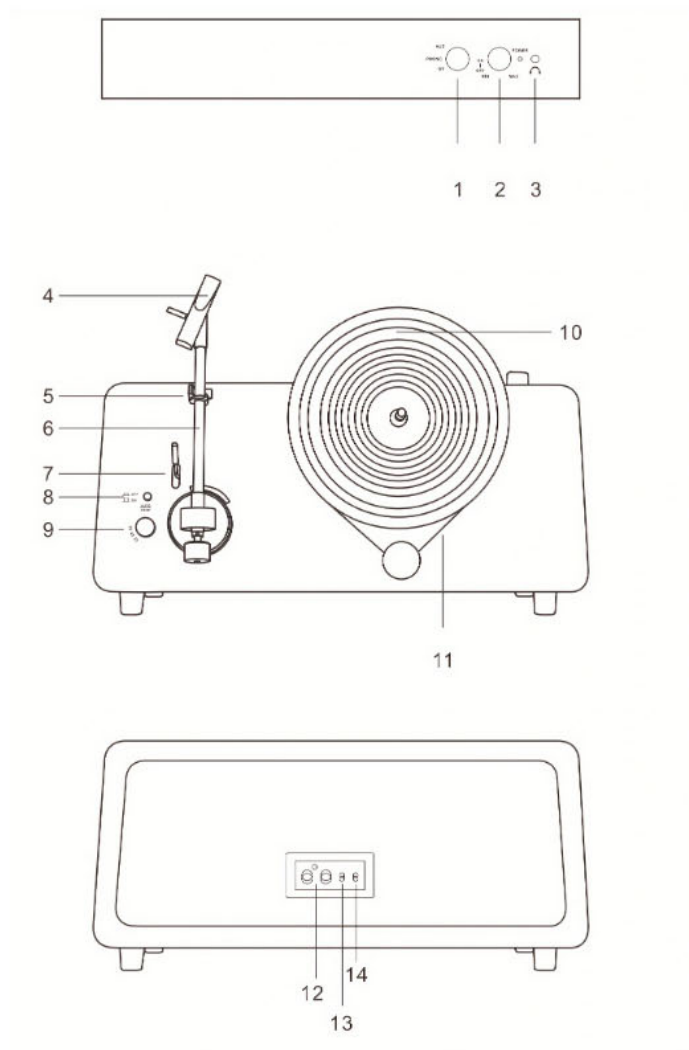
2. Festinstalliertes Gerät/45-RPM-Adapter



Nadelwechsel

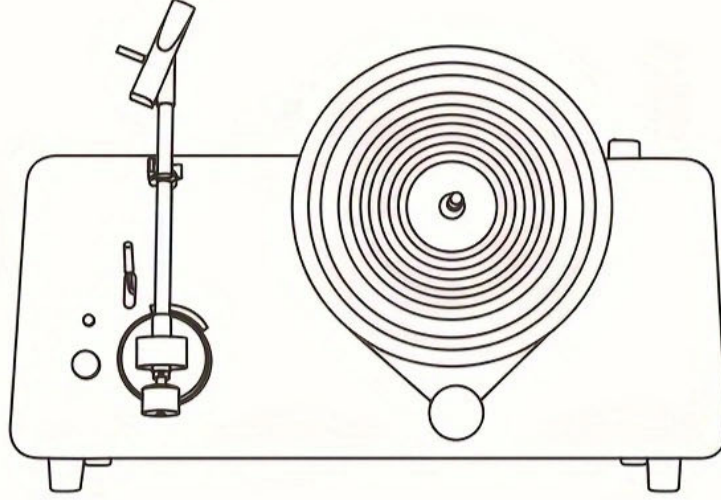


Grammophon



1. Funktionstasten (LINE IN, PHONO, BT)
2. Lautstärkeregler
3. Kopfhörerbuchse
4. Tonnadel
5. Niederhalteklammer
6. Tonarm
7. Tonarmhebel
8. Automatischer Stoppschalter
9. Geschwindigkeitsschalter (33 1/3/45/78)
10. Plattenteller
11. Riemen
12. LINE OUT-Audioausgangsschnittstelle
13. AUXIN-Buchse
14. DC IN-Strombuchse

دليل التعليمات



الإعداد الأولي

1. ضع مشغل التسجيل على سطح مستوٍ ومستوي. ويجب أن يكون الموقع المحدد. مستقرة وخالية من الاهتزاز.
2. قم بإزالة مشبك نغمة الصوت الذي يحمل نغمة الصوت.
3. قم بتوصيل محول التيار المستمر بمقبس الطاقة الخاص بمشغل التسجيل.
4. حدد السرعة الصحيحة لأسطوانة الفينيل التي قمت بتشغيلها (33 1/3 45/78).
5. عند تشغيل القرص ذو الفتحة الكبيرة، ضع محول 45 دورة في الدقيقة في المنتصف. ملحوظة: لا تقم بتوصيل محول طاقة التيار المستمر بمأخذ الطاقة قبل اكتمال عملية ال تجميع. قبل تشغيل الطاقة، تأكد مرة أخرى من أن كافة إعدادات الاتصال صحيحة صحيح. قم دائمًا بإيقاف تشغيل الطاقة عند الاتصال أو قطع الاتصال.

توقف تلقائي

إذا تم ضبط مفتاح الإيقاف التلقائي على وضع التشغيل، فسيتم إيقاف القرص الدوار عن الدوران تلقائيًا عند تشغيل الأسطوانة حتى النهاية. وفي بعض الحالات النادرة، إذا توقف القرص الدوار عن التشغيل قبل نهاية التسجيل، فاضبط المفتاح على وضع إيقاف تشغيل القرص الدوار ينبغي التغلب على هذه القضية.

اتصال الإخراج

قم بتوصيله بمكبر الصوت الخارجي أو مضخم الطاقة باستخدام سلك الصوت: يتصل القابس الأحمر بمخرج "R" ويتصل القابس الأبيض بمخرج القناة "L".
نصائح: يرجى تأكيد الاتصال قبل اللعب، وبعد أن يكون الاتصال جيدًا، يمكنك التحكم في مستوى الصوت عن طريق مضخم الطاقة.

لعب رقما قياسيا

1. قم بتدوير مقبض مستوى الصوت للتشغيل/الإيقاف لتشغيل الطاقة، وسيكون م. صباح الطاقة خفيفًا.
2. PHONO اضبط الوظيفة على وضع.
3. حدد السرعة الصحيحة لأسطوانة الفينيل التي قمت بتشغيلها (33 45/78/1/3).
4. ضع السجل على القرص الدوار. استخدم محول 45 دورة في الدقيقة على عمود دوران السج. ل. إذا لزم الأمر.
5. قم بإزالة درع القلم من مجموعة القلم. ملاحظة: لتجنب تلف القلم، تأكد من وجود درع الق. لم المرفق في مكانه عند تحريك القرص الدوار أو تنظيفه.
6. قم بتحرير مشبك الضغط على نغمة الصوت. ملحوظة: عندما لا يكون القرص الدوار قيد ا. لاستخدام، تذكر أن تقوم بقفل المقطع مع الاستمرار.
7. Tonearm لرفع Tonearm استخدم رافعة.
8. قم بتحريك نغمة الصوت بلطف فوق السجل حيث ترغب في بدء التشغيل. اضبط ذراع نغمة الصوت مرة أخرى على الموضع السفلي، وسوف ينزل ذراع نغمة الصوت ببطء على السجل ويبدأ التشغيل عند الانتهاء من تشغيل السجل، استخدم رافعة ذراع النغمة مرة أخرى لرفع ذراع النغمة ثم إعادته إلى مسند النغمة. حرر الرافعة للسماح لذراع النغمة بالجلوس في وضع الراحة. لتعليق التشغيل، كرر نفس الخطوات.
10. قم بإغلاق شفة الضغط لأسفل لتأمين ذراع النغمة.

 The lightning symbol with an arrow in the equilateral triangle warns the user of the presence of a non-insulated hazardous voltage sufficient to cause an electrical shock in the outer shell of the product.	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN WARNING: To avoid electric shock, please do not move the parts inside the cover plate (or back plate), consult a professional for maintenance.	 Please use the original power adapter, the use of other non-compliant adapters may cause damage to the product
--	--	---

لتجنب الحريق أو الاهتزاز، لا تقم بتمديد سلك الطاقة أو استخدام مقبس آخر، وتأكد من إدخال قطعة الاتصال الخاصة بالقابس في الفتحة بالكامل.

تعليمات الأمان

1. اختر مكانًا آمنًا ولا تستخدم هذا المنتج بالقرب من مصدر الماء أو الحرارة.
2. لا تحاول صيانة هذا المنتج بنفسك لأن فتح الأغشية أو إزالتها قد يعرضك لجهد كهربائي خطير أو مخاطر أخرى. قم بإحالة كافة أعمال الصيانة إلى موظفي الخدمة المؤهلين.
3. لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من قبل الشركة المصنعة للمنتج لأنها قد تسبب مخاطر.
4. افصل المنتج أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة من الزمن.
5. لا تحرك سلك الطاقة بشكل عشوائي أو تضغط على القابس.
6. لا تحاول تنظيف الوحدة بمذيب كيميائي لأن ذلك قد يؤدي إلى تلفها. يوصى باستخدام قطعة قماش نظيفة وجافة للتنظيف.
7. قبل بدء تشغيل الجهاز، يرجى التأكد من توصيل القابس بالكامل.
8. يرجى فصل الطاقة قبل تحريك اللاعب.

وظيفة البلوتوث

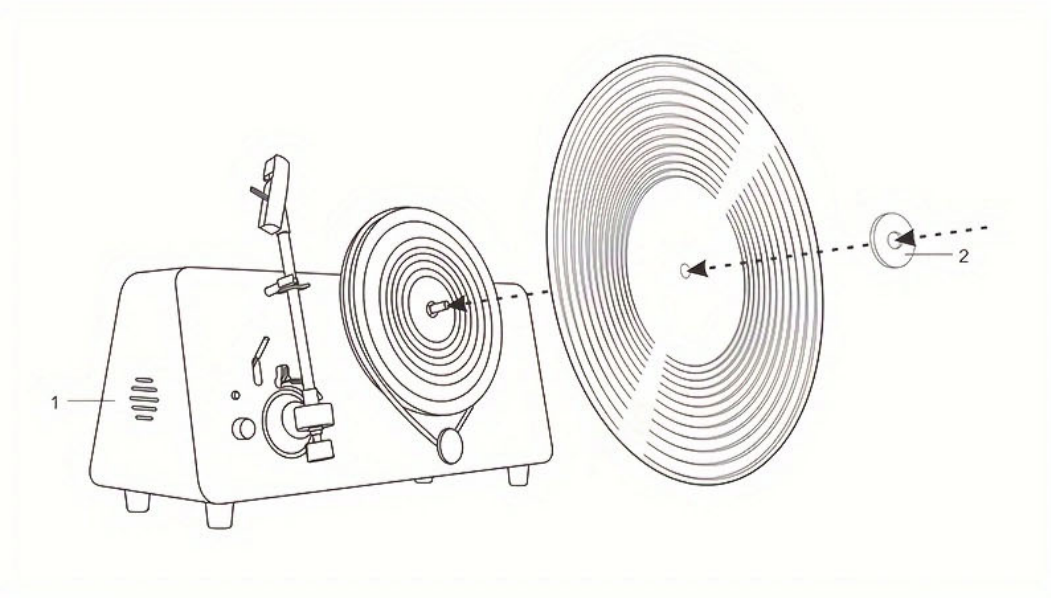
1. ضبط الوظيفة على موضع BT.
2. وقم بإقرانه "RPBT" قم بتشغيل ميزة البلوتوث لجهاز الصوت الخاص بك، وابحث عن "Ding Dong" بمجرد نجاح إقران جهازك بالوحدة، ستسمع.
3. تشغيل الموسيقى والتحكم فيها من جهازك إلى مشغل التسجيل.

وظيفة الخط

1. اضبط الوظيفة على وضع LINE IN.

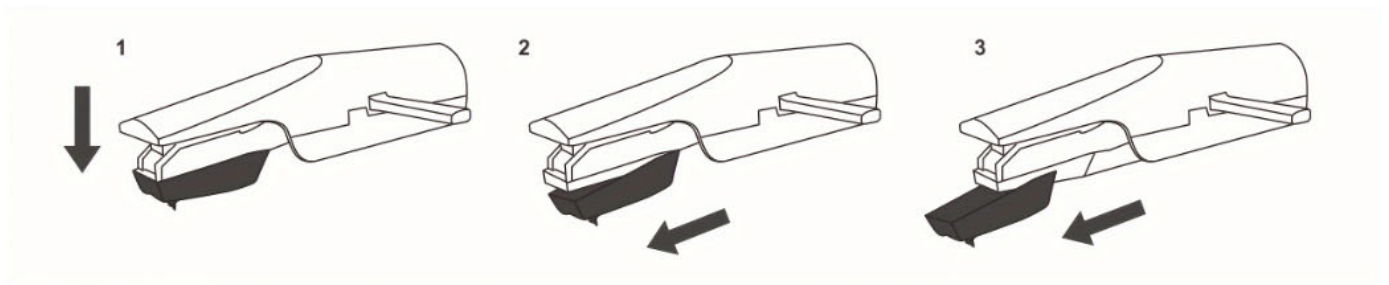
2. باستخدام كابل AUX IN والهواتف المحمولة وما إلى ذلك بمنفذ MP3 ومشغل iPad قم بتوصيل جهاز صوت 3.5 ملم (غير متضمن).

3. والتحكم في مستوى MP3 ومشغل iPad قم بتدوير مقبض الصوت لضبط مستوى الصوت. (قد يؤثر جهاز الصوت على مستوى الصوت، لذا تأكد من رفعه أيضًا.)



المتكلم 1.

جهاز ثابت/محول 45 دورة في الدقيقة 2.



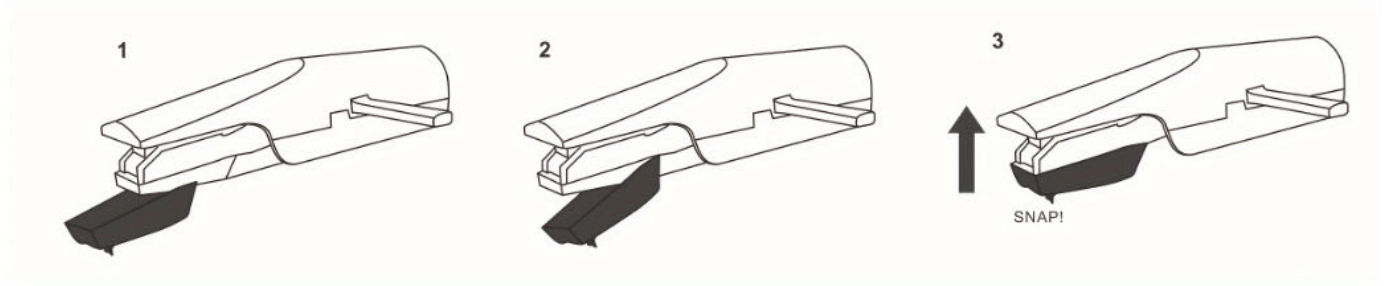
استبدال الإبرة

إزالة الإبرة

1. اسحب الحافة الأمامية للإبرة بلطف.

2. اسحب الإبرة للأمام.

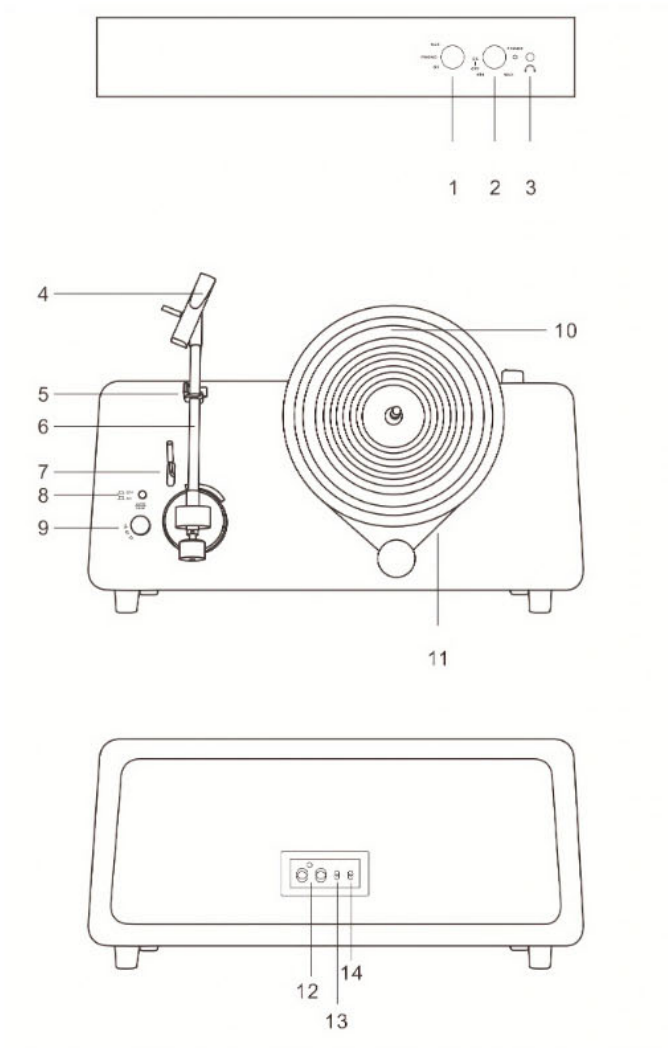
3. سحب وإزالة.



إبرة التثبيت

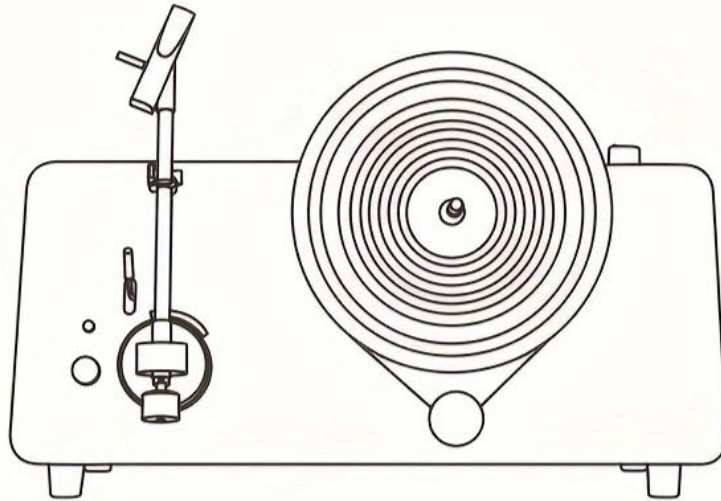
1. ضع الإبرة بحيث يكون طرفها متجهًا للأسفل.
2. قم بمحاذاة الجزء الخلفي من الإبرة مع الخرطوشة.
3. أدخل الإبرة بحيث تكون نهايتها الأمامية بزاوية للأسفل وارفع مقدمة الإبرة بلطف لأعلى حتى تستقر في مكانها.

غراموفون



1. مفاتيح الوظائف (LINE IN، PHONO، BT)
2. مفتاح حجم الطاقة
3. مقبس سماعة الرأس
4. إبرة القلم
5. اضغط باستمرار على المقطع
6. نغمة
7. رافعة نغمة
8. مفتاح التوقف التلقائي
9. مفتاح السرعة (45/78/1/3 33)
10. طبق القرص الدوار
11. الحزام
12. واجهة إخراج الصوت LINE OUT
13. أوكسين جاك
14. في مقبس الطاقة DC

사용 설명서



초기 설정

1. 레코드 플레이어를 평평하고 수평인 표면에 놓습니다. 선택한 위치는 다음과 같아야 합니다.
안정적이고 진동이 없는
2. 톤암을 고정하고 있는 톤암 클립을 제거합니다.
3. DC 어댑터를 레코드 플레이어의 전원 잭에 연결합니다.
4. 재생한 비닐 레코드의 올바른 속도(33 1/3/45/78)를 선택하십시오.
5. 큰 홀 디스크를 재생할 때는 45RPM 어댑터를 중앙에 배치하십시오.

참고: 모든 조립이 완료되기 전에 DC 전원 어댑터를 전원 콘센트에 연결하지 마십시오. 전원을 켜기 전에 모든 연결 설정이 올바른지 다시 확인하십시오.

정확합니다. 연결하거나 연결을 끊을 때는 항상 전원을 끄십시오.

자동 정지

자동 정지 스위치가 ON 위치로 설정되어 있으면 레코드가 끝까지 재생될 때 플레터가 자동으로 회전을 멈춥니다. 드문 경우지만, 레코드가 끝나기 전에 턴테이블이 재생을 멈추면 스위치를 턴테이블의 OFF 위치로 설정하십시오. 이 문제를 극복해야 한다.

출력 연결

오디오 와이어를 사용하여 외부 스피커 또는 파워 앰프에 연결합니다. 빨간색 플러그는 "R" 채널 출력에 연결하고 흰색 플러그는 "L" 채널 출력에 연결합니다.

팁: 재생하기 전에 연결을 확인하십시오. 연결이 양호한 후 파워 앰프 오디오로 볼륨을 조절하십시오.

레코드 재생

1. 켜기/끄기 볼륨 노브를 돌려 전원을 켜면 전원 LED가 켜집니다.
2. 기능을 PHONO 위치로 설정합니다.
3. 재생한 비닐 레코드의 올바른 속도(33 1/3/45/78)를 선택하십시오.
4. 턴테이블에 레코드를 놓습니다. 필요한 경우 레코드 스피들에 있는 45RPM 어댑터를 사용하십시오.
5. 스타일러스 어셈블리에서 스타일러스 실드를 제거합니다. 참고: 스타일러스 손상을 방지하려면 턴테이블을 이동하거나 청소할 때마다 포함된 스타일러스 실드가 제자리에 있는지 확인하십시오.
6. 톤암 홀드 다운 클립을 놓으십시오. 참고: 턴테이블을 사용하지 않을 때는 고정 클립을 다시 잠그는 것을 잊지 마십시오.
7. 톤암 레버를 사용하여 톤암을 들어 올리십시오.
8. 재생을 시작하려는 레코드 위로 톤암을 부드럽게 움직입니다. 톤암 레버를 다시 아래쪽 위치로 설정하면 톤암이 천천히 레코드 위로 내려와 재생을 시작합니다.
9. 레코드 재생이 끝나면 톤암 레버를 다시 사용하여 톤암을 올린 다음 톤암 받침대로 되돌립니다. 톤암이 제자리에 놓이도록 하려면 레버를 놓으십시오. 재생을 일시 중지하려면 동일한 단계를 반복하세요.
10. 홀드 다운 립을 잠가 톤암을 고정합니다.



화재나 진동을 방지하려면 전원 코드를 연장하거나 다른 소켓을 사용하지 말고, 플러그의 접촉 부분을 구멍에 완전히 삽입하십시오.

안전 설명서

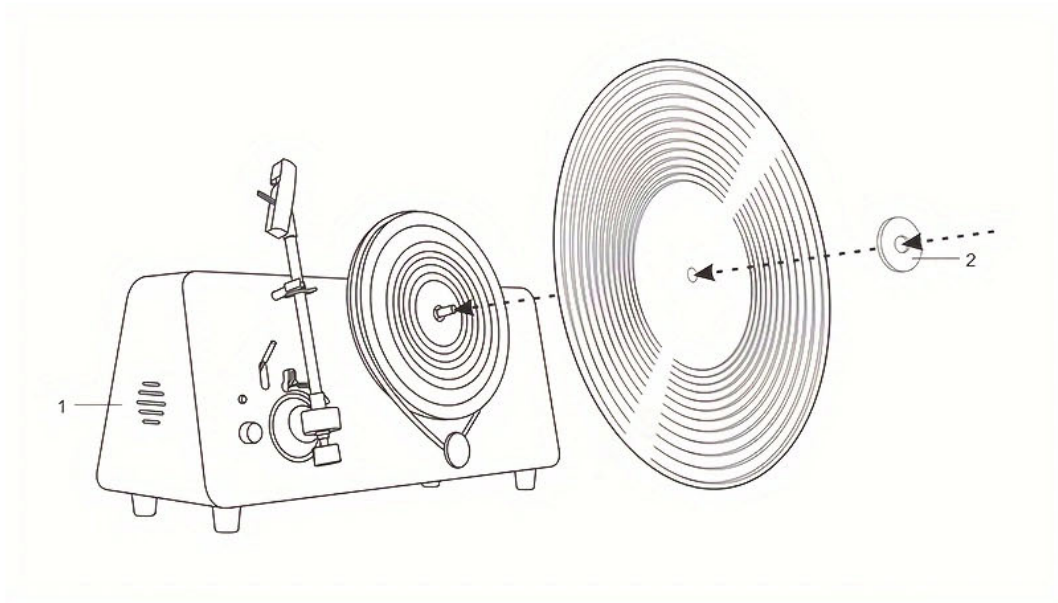
1. 안전한 장소를 선택하고, 물이나 열원 근처에서 사용하지 마세요.
2. 커버를 열거나 제거하면 위험한 전압이나 기타 위험에 노출될 수 있으므로 이 제품을 직접 수리하려고 시도하지 마십시오. 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 직원에게 맡기십시오.
3. 제품 제조사에서 권장하지 않는 부착물은 위험할 수 있으므로 사용하지 마십시오.
4. 천둥번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때에는 제품의 플러그를 뽑아두세요.
5. 전원 코드를 함부로 움직이거나 플러그를 꽂지 마십시오.
6. 제품이 손상될 수 있으므로 화학용제로 청소하지 마십시오. 깨끗하고 마른 천을 사용하여 청소하는 것이 좋습니다.
7. 기계를 시작하기 전에 플러그가 완전히 꽂혀 있는지 확인하십시오.
8. 플레이어를 이동하기 전에 전원 플러그를 뽑아주세요.

블루투스 기능

1. 기능을 BT 위치로 설정합니다.
2. 오디오 장치의 Bluetooth 기능을 켜고 "RPBT"를 검색하여 페어링합니다.
3. 장치가 장치와 성공적으로 페어링되면 "딩동"이라는 소리가 들립니다.
4. 장치에서 레코드 플레이어로 음악을 재생하고 제어합니다.

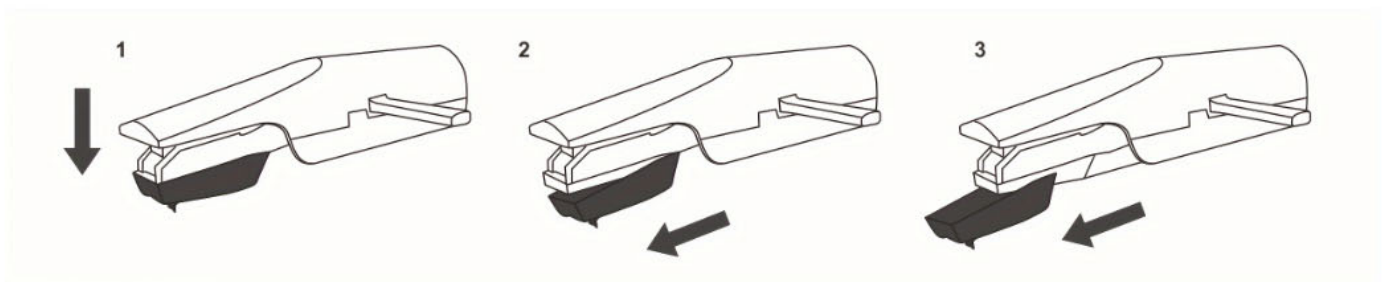
라인인 기능

1. 기능을 LINE IN 위치로 설정합니다.
2. 3.5mm 오디오 케이블(포함되지 않음)을 사용하여 iPad, MP3 플레이어, 휴대폰 등을 AUX IN 포트에 연결합니다.
3. 볼륨 손잡이를 돌려 볼륨을 조절합니다. (iPad, MP3 플레이어, 휴대폰 볼륨 조절도 볼륨 레벨에 영향을 미칠 수 있으므로 볼륨을 높여야 합니다.)



1.스피커

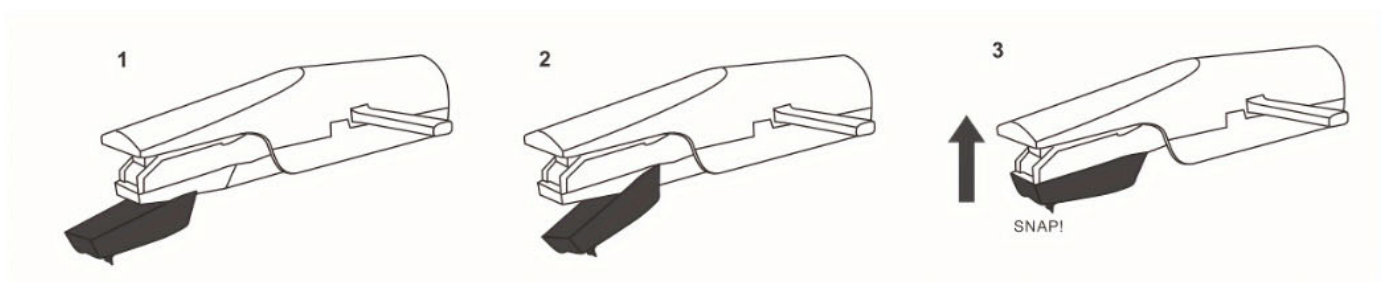
2.고정장치/45RPM 어댑터



바늘 교체

바늘 제거

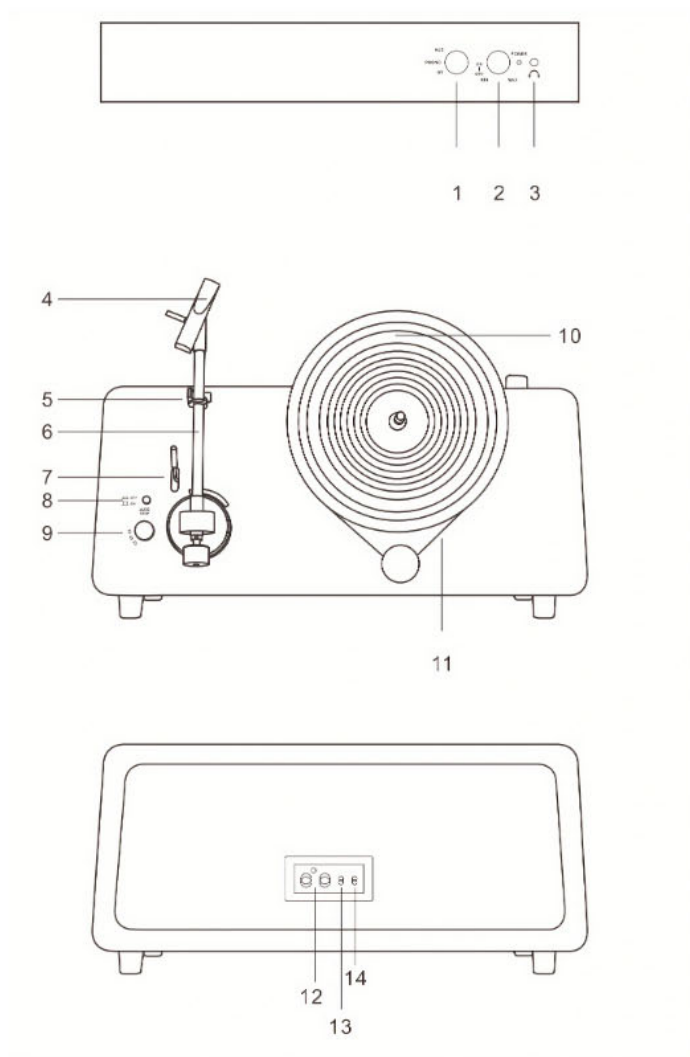
1. 바늘의 앞쪽 가장자리를 부드럽게 아래로 당깁니다.
2. 바늘을 앞으로 당깁니다.
3. 당겨서 제거하세요.



바늘 설치

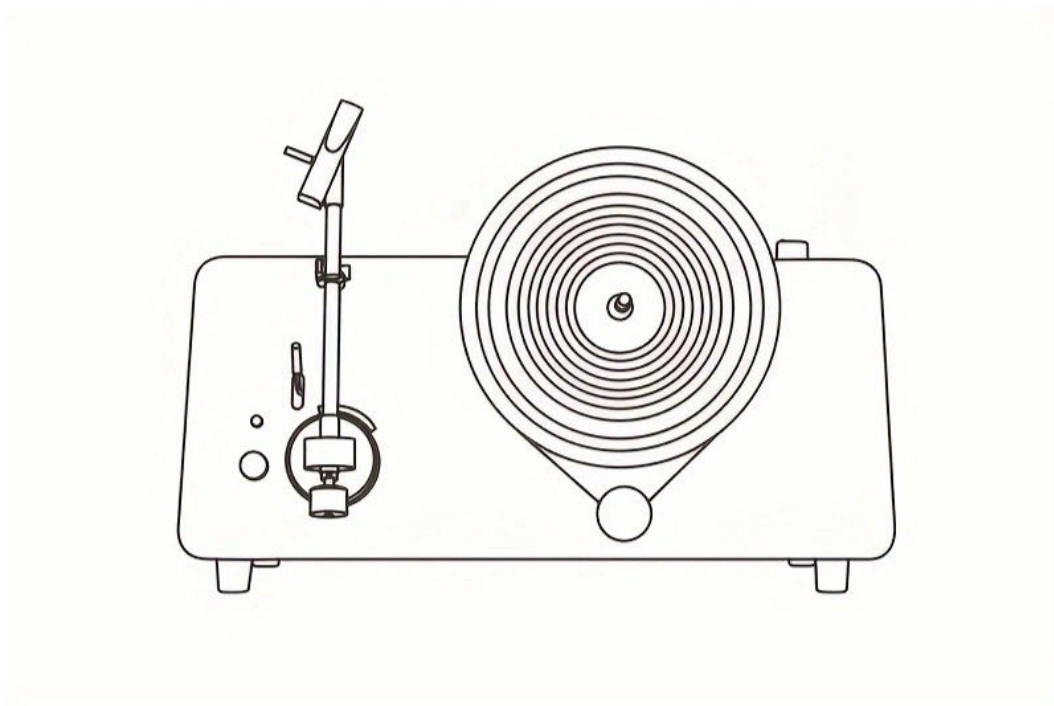
1. 바늘 끝이 아래를 향하도록 바늘을 위치시킵니다.
2. 바늘 뒷면을 카트리지와 정렬합니다.
3. 바늘의 앞쪽 끝이 아래쪽을 향하도록 삽입하고 제자리에 고정될 때까지 바늘의 앞부분을 살짝 위로 들어 올립니다.

축음기



1. 기능키(LINE IN, PHONO, BT)
2. 전원 볼륨 스위치
3. 헤드폰 잭
4. 스타일러스 바늘
5. 클립을 길게 누르세요
6. 톤암
7. 톤암 레버
8. 자동 정지 스위치
9. 속도 스위치(33 1/3/45/78)
10. 턴테이블 플래터
11. 벨트
12. LINE OUT 오디오 출력 인터페이스
13. 옥신 잭
14. DC IN 전원 잭

MANUALE DI ISTRUZIONI



Configurazione iniziale

1. Posizionare il giradischi su una superficie piana e livellata. La posizione selezionata dovrebbe essere stabile ed esente da vibrazioni.
 2. Rimuovere la clip del braccio che tiene il braccio.
 3. Collegare l'adattatore CC al jack di alimentazione del giradischi.
 4. Seleziona la velocità corretta del disco in vinile riprodotto (33 1/3/45/78).
 5. Quando si riproduce il disco a foro grande, posizionare l'adattatore da 45 giri al centro.
- Nota: non collegare l'adattatore di alimentazione CC alla presa di corrente prima che l'assemblaggio sia completato. Prima di accendere l'alimentazione, assicurarsi nuovamente che tutte le impostazioni di connessione siano corrette. Spegnerne sempre l'alimentazione durante la connessione o la disconnessione.

Auto Stop

Se l'interruttore di arresto automatico è impostato sulla posizione ON, il piatto smetterà di girare automaticamente quando il disco viene riprodotto fino alla fine. In alcune rare occasioni, se il giradischi interrompe la riproduzione prima della fine del disco, impostare l'interruttore sulla posizione OFF del giradischi dovrebbe superare questo problema.

Connessione di uscita

Collegare all'altoparlante esterno o all'amplificatore di potenza con cavo audio: la spina rossa si collega all'uscita del canale "R", la spina bianca si collega all'uscita del canale "L". Suggerimenti: confermare la connessione prima di riprodurre, dopo che la connessione è buona, controllare il volume tramite l'audio dell'amplificatore di potenza.

Riproduzione di un disco

1. Ruotare la manopola del volume di accensione/spegnimento per accendere l'alimentazione, il LED di alimentazione si accenderà.
2. Impostare la funzione sulla posizione PHONO.
3. Seleziona la velocità corretta del disco in vinile riprodotto (33 1/3/45/78).
4. Posizionare il disco sul giradischi. Se necessario, utilizzare l'adattatore da 45 giri sul perno del disco.
5. Rimuovere la protezione dello stilo dal gruppo stilo. Nota: per evitare danni allo stilo, assicurarsi che la protezione dello stilo inclusa sia al suo posto ogni volta che il giradischi viene spostato o pulito.
6. Rilasciare la clip di fissaggio del braccio. Nota: quando il giradischi non è in uso, ricordarsi di bloccare la clip di fissaggio.
7. Utilizzare la leva del braccio per sollevare il braccio.
8. Spostare delicatamente il braccio sul disco nel punto in cui si desidera iniziare la riproduzione. Riportare la leva del braccio nella posizione abbassata, il braccio scenderà lentamente sul disco e inizierà la riproduzione.
9. Una volta terminata la riproduzione del disco, utilizzare nuovamente la leva del braccio per sollevare il braccio e quindi riportarlo sul supporto del braccio. Rilasciare la leva per lasciare che il braccio ritorni nella sua posizione di riposo. Per sospendere la riproduzione, ripetere gli stessi passaggi.
10. Bloccare il labbro di fissaggio per fissare il braccio.



Per evitare incendi o vibrazioni, non estendere il cavo di alimentazione o utilizzare un'altra presa, assicurarsi di inserire completamente il contatto della spina nel foro.

Istruzioni di sicurezza

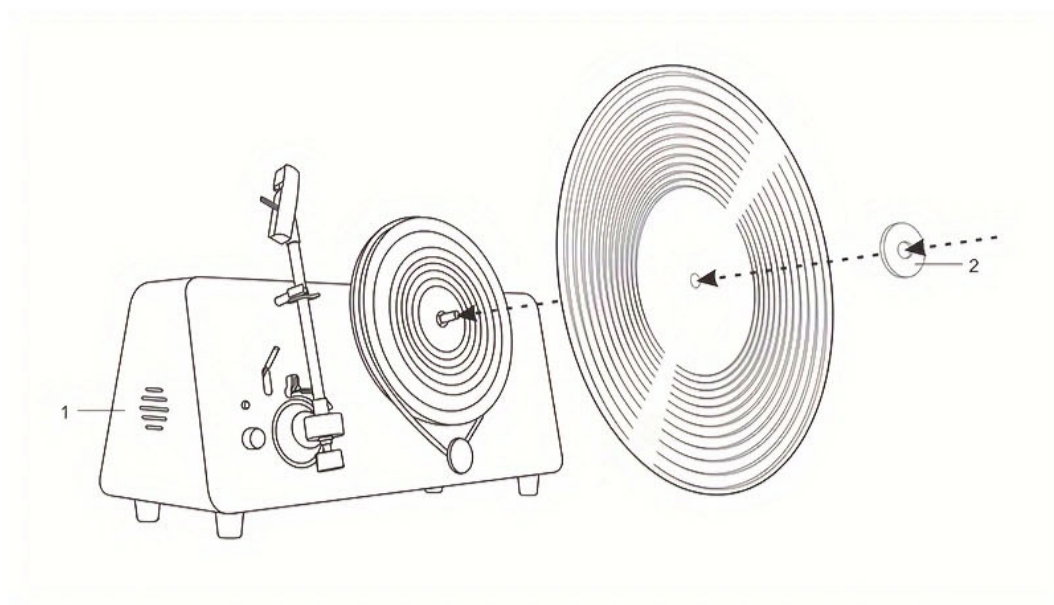
1. Scegliere un luogo sicuro e non utilizzare questo prodotto vicino ad acqua o fonti di calore.
2. Non tentare di riparare da soli questo prodotto poiché l'apertura o la rimozione delle coperture potrebbe esporre a tensioni pericolose o altri pericoli. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale di assistenza qualificato.
3. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore del prodotto in quanto potrebbero causare pericoli.
4. Scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
5. Non spostare il cavo di alimentazione in modo casuale né schiacciare la spina.
6. Non tentare di pulire l'unità con solventi chimici poiché ciò potrebbe danneggiarla. Per la pulizia si consiglia di utilizzare un panno pulito e asciutto.
7. Prima di avviare la macchina, verificare se la spina è completamente inserita.
8. Scollegare l'alimentazione prima di spostare il lettore.

Funzione Bluetooth

1. Impostare la funzione sulla posizione BT.
2. Attiva la funzionalità Bluetooth del tuo dispositivo audio, cerca "RPBT" e associalo.
3. Una volta accoppiato correttamente il dispositivo con l'unità, sentirai "Ding Dong"
4. Riproduci e controlla la musica dal tuo dispositivo al giradischi.

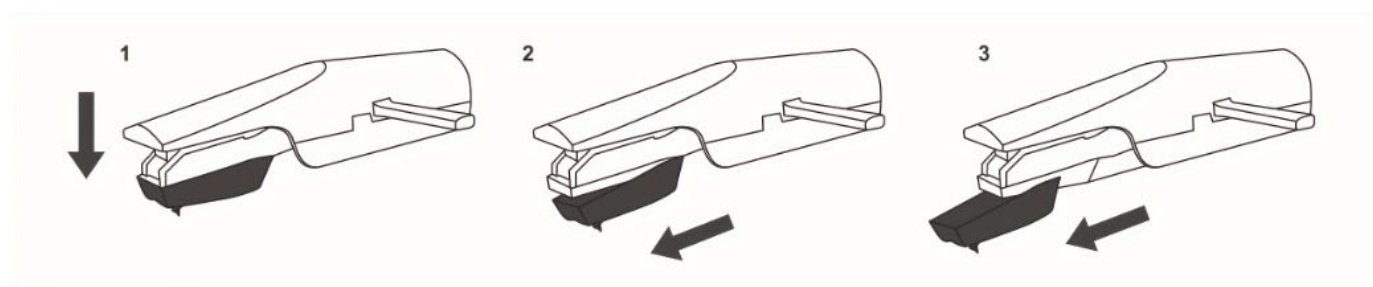
Linea in funzione

1. Impostare la funzione sulla posizione LINE IN.
2. Collega il tuo iPad, lettore MP3, telefoni cellulari ecc. alla porta AUX IN con un cavo audio da 3,5 mm (non incluso).
3. Ruotare la manopola del volume per regolare il volume. (Anche il controllo del volume dell'iPad, del lettore MP3 e del cellulare può influire sul livello del volume, quindi assicurarsi che sia anch'esso alzato.)



1. Altoparlante

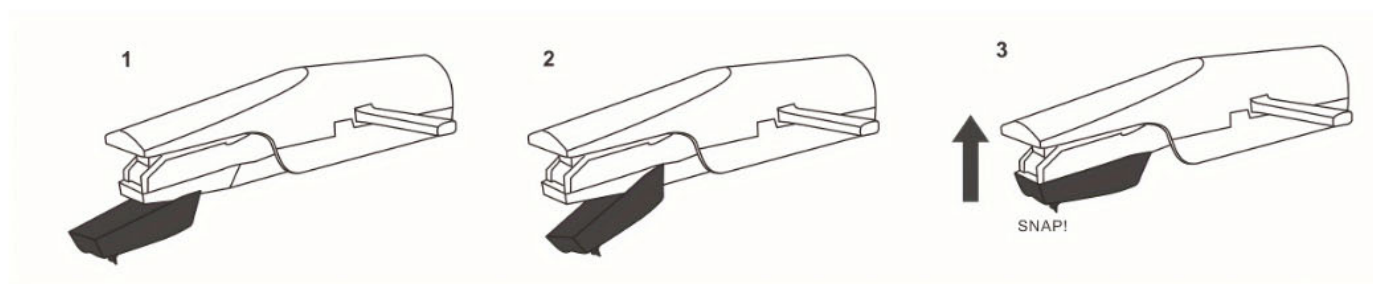
2. Dispositivo fisso/adattatore 45 giri/min



Sostituzione dell'ago

Rimozione dell'ago

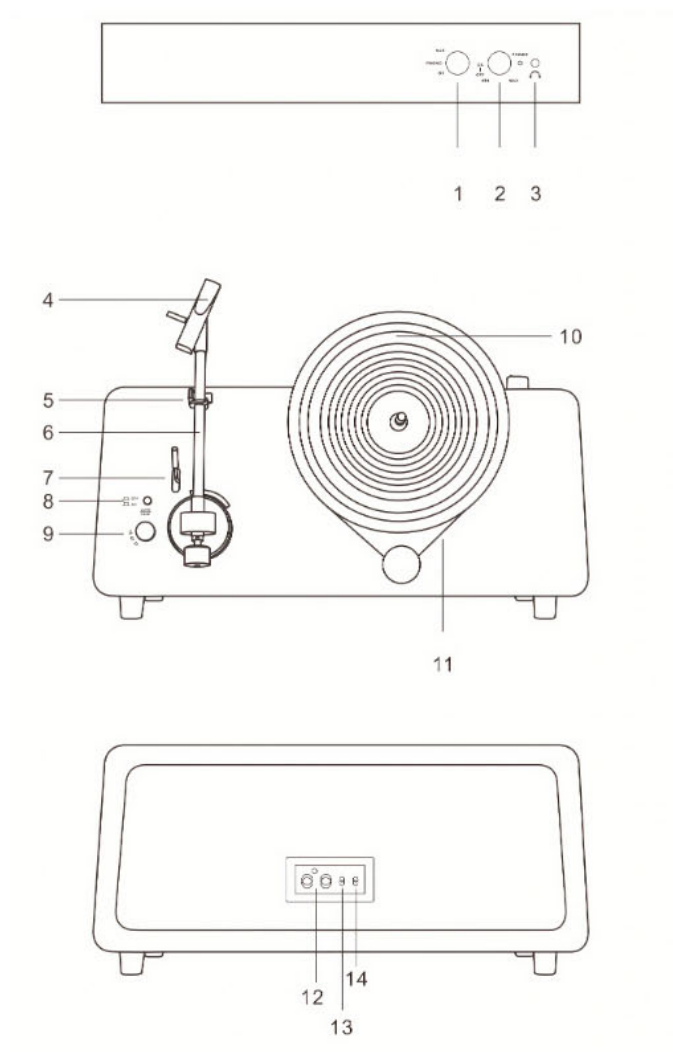
1. Abbassare delicatamente il bordo anteriore dell'ago.
2. Tirare l'ago in avanti.
3. Estrarre e rimuovere.



Installazione dell'ago

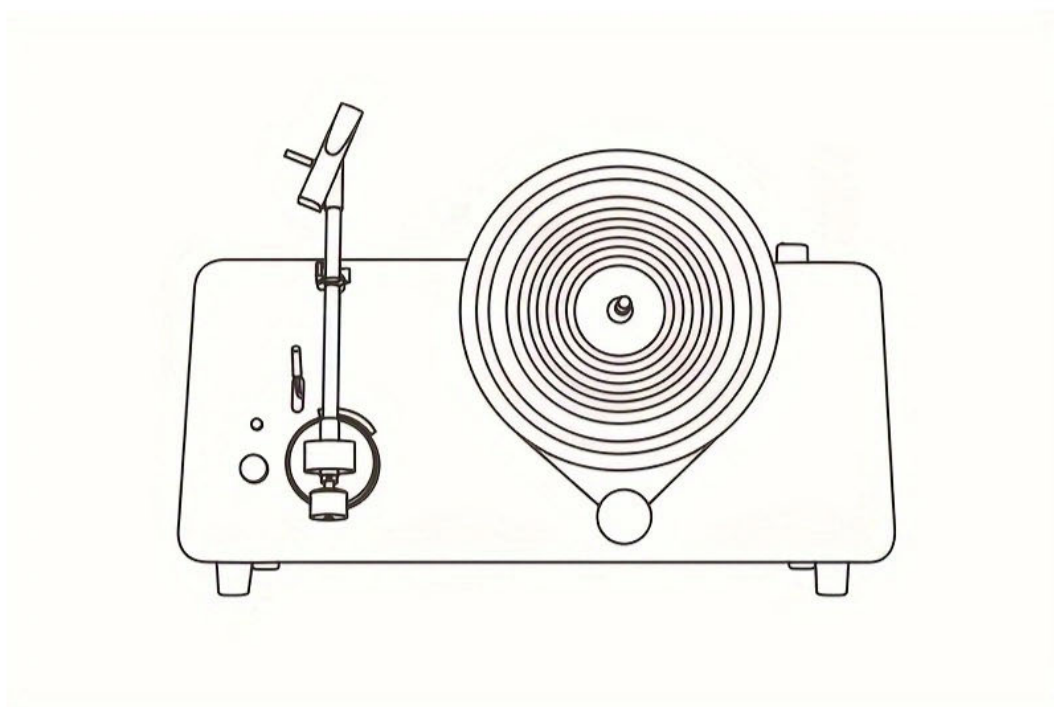
1. Posizionare l'ago con la punta rivolta verso il basso.
2. Allineare la parte posteriore dell'ago con la cartuccia.
3. Inserire l'ago con l'estremità anteriore inclinata verso il basso e sollevare delicatamente la parte anteriore dell'ago verso l'alto finché non scatta in posizione.

Grammofono



1. Tasti funzione (LINE IN, PHONO, BT)
2. Interruttore del volume di accensione
3. Jack per cuffie
4. Ago dello stilo
5. Tenere premuto il fermaglio
6. Braccio
7. Leva del braccio
8. Interruttore di arresto automatico
9. Interruttore di velocità (33 1/3/45/78)
10. Piatto giradischi
11. Cintura
12. Interfaccia di uscita audio LINE OUT
13. Presa AUXIN
14. Jack di alimentazione CC IN

MANUEL D'INSTRUCTIONS



La configuration initiale

1. Placez le tourne-disque sur une surface plane et nivelée. L'emplacement sélectionné doit être stable et exempt de vibrations
 2. Retirez le clip du bras de lecture qui maintient le bras de lecture.
 3. Connectez l'adaptateur CC à la prise d'alimentation du tourne-disque.
 4. Sélectionnez la vitesse correcte du disque vinyle que vous avez joué ($33 \frac{1}{3}/45/78$).
 5. Lors de la lecture d'un disque à gros trous, placez l'adaptateur 45 tours au milieu.
- Remarque : Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise de courant avant que tout l'assemblage soit terminé. Avant de mettre sous tension, assurez-vous à nouveau que tous les paramètres de connexion sont correct. Coupez toujours l'alimentation lors de la connexion ou de la déconnexion.

Auto-stop

Si l'interrupteur d'arrêt automatique est réglé sur la position ON, le plateau cessera de tourner automatiquement lorsque le disque est lu jusqu'à la fin. Dans de rares occasions, si la platine s'arrête avant la fin de l'enregistrement, réglez l'interrupteur sur la position OFF de la platine. devrait surmonter ce problème.

Connexion de sortie

Connectez-vous à un haut-parleur externe ou à un amplificateur de puissance avec un fil audio : la fiche rouge se connecte à la sortie du canal « R », la fiche blanche se connecte à la sortie du canal « L ».

Conseils : veuillez confirmer la connexion avant de jouer, une fois la connexion bonne, contrôlez le volume par l'audio de l'amplificateur de puissance.

Jouer un disque

1. Tournez le bouton de volume marche/arrêt pour allumer l'appareil, le voyant d'alimentation s'allumera.
2. Réglez la fonction sur la position PHONO.
3. Sélectionnez la vitesse correcte du disque vinyle que vous avez joué (33 1/3/45/78).
4. Placez le disque sur le plateau tournant. Utilisez l'adaptateur 45 tr/min sur la broche d'enregistrement si nécessaire.
5. Retirez la protection du stylet de l'ensemble du stylet. Remarque : pour éviter d'endommager le stylet, assurez-vous que la protection du stylet incluse est en place chaque fois que le plateau tournant est déplacé ou nettoyé.
6. Relâchez le clip de maintien du bras de lecture. Remarque : Lorsque le plateau tournant n'est pas utilisé, n'oubliez pas de verrouiller le clip de maintien.



Pour éviter les incendies ou les vibrations, ne rallongez pas le cordon d'alimentation et n'utilisez pas une autre prise, assurez-vous d'insérer complètement la pièce de contact de la fiche dans le trou.

Consignes de sécurité

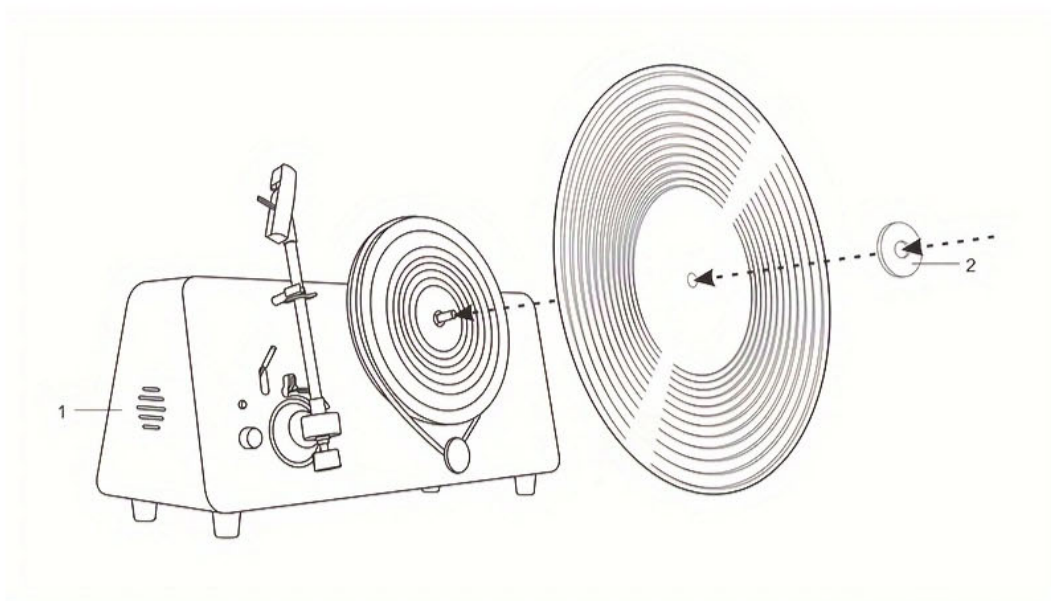
1. Choisissez un endroit sûr et n'utilisez pas ce produit à proximité d'eau ou d'une source de chaleur.
2. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez tout entretien à un personnel de service qualifié.
3. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant du produit car ils peuvent présenter des dangers.
4. Débranchez le produit pendant un orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
5. Ne déplacez pas le cordon d'alimentation au hasard et ne serrez pas la fiche.
6. N'essayez pas de nettoyer l'appareil avec un solvant chimique car cela pourrait l'endommager. L'utilisation d'un chiffon propre et sec est recommandée pour le nettoyage.
7. Avant de démarrer la machine, veuillez confirmer si la fiche est complètement branchée.
8. Veuillez débrancher l'alimentation avant de déplacer le lecteur.

Fonction Bluetooth

1. Réglez la fonction sur la position BT.
2. Activez la fonction Bluetooth de votre appareil audio, recherchez « RPBT » et associez-le.
3. Une fois votre appareil couplé avec succès à l'appareil, vous entendrez « Ding Dong »
4. Jouez et contrôlez la musique de votre appareil vers le tourne-disque.

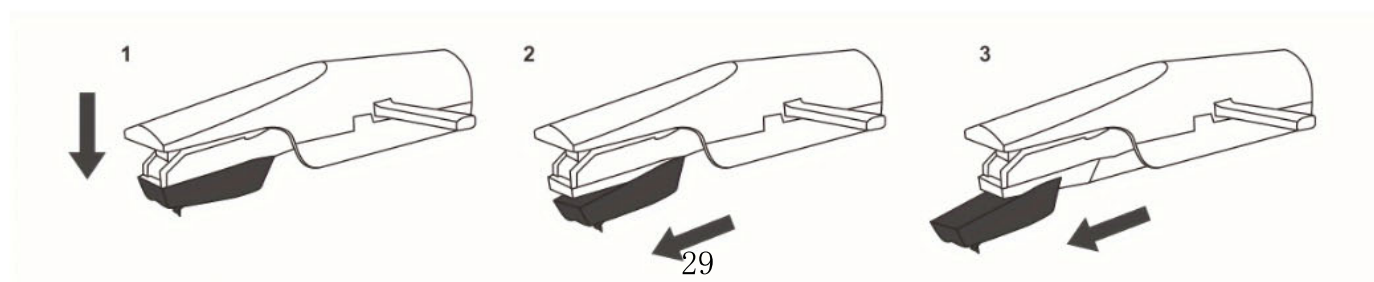
Fonction d'entrée de ligne

1. Réglez la fonction sur la position LINE IN.
2. Connectez votre iPad, lecteur MP3, téléphones mobiles, etc. au port AUX IN avec un câble audio de 3,5 mm (non inclus).
3. Faites tourner le bouton de volume pour régler le volume. (Le contrôle du volume de l'iPad, du lecteur MP3 et des téléphones portables peut également avoir un impact sur le niveau de volume, alors assurez-vous qu'il est également augmenté.)

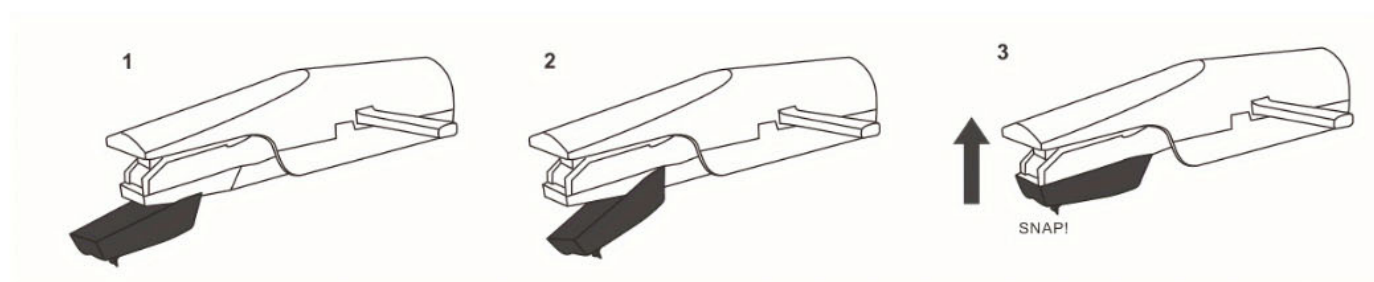


1. Haut-parleur

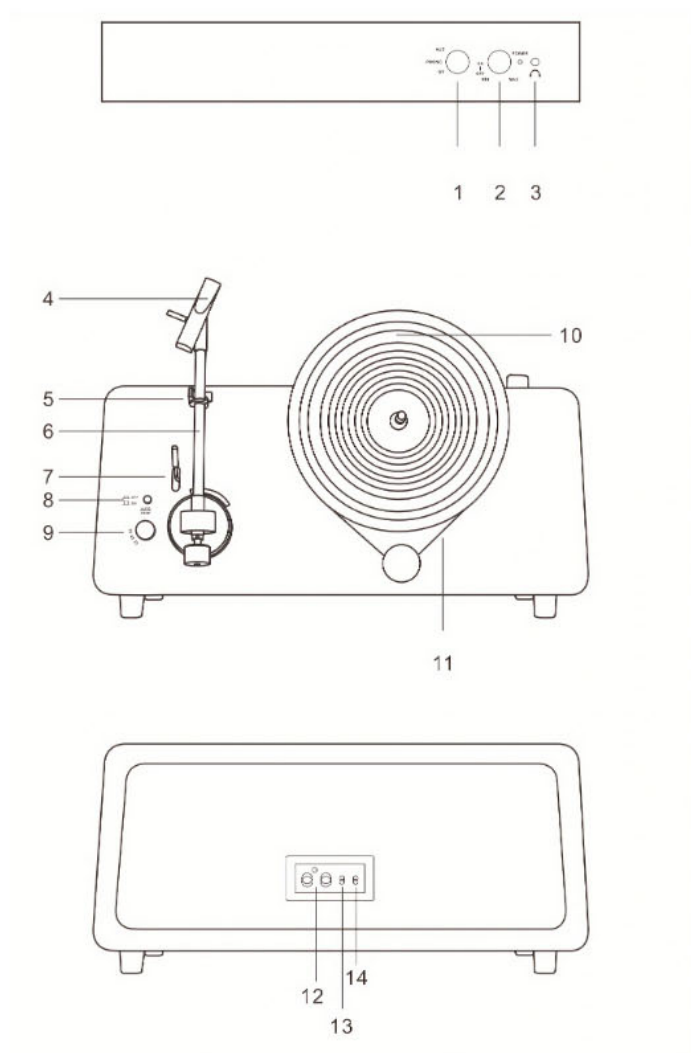
2. Appareil fixe/adaptateur 45 tr/min



Remplacement de l'aiguille



Gramophone



1. Touches de fonction (LINE IN, PHONO, BT)

2. Interrupteur de volume d'alimentation

3. Prise casque

4. Aiguille de stylet

5. Maintenez le clip

6. Bras de lecture

7. Levier du bras de lecture

8 interrupteur d'arrêt automatique

9. Commutateur de vitesse (33 1/3/45/78)

10. Plateau tournant

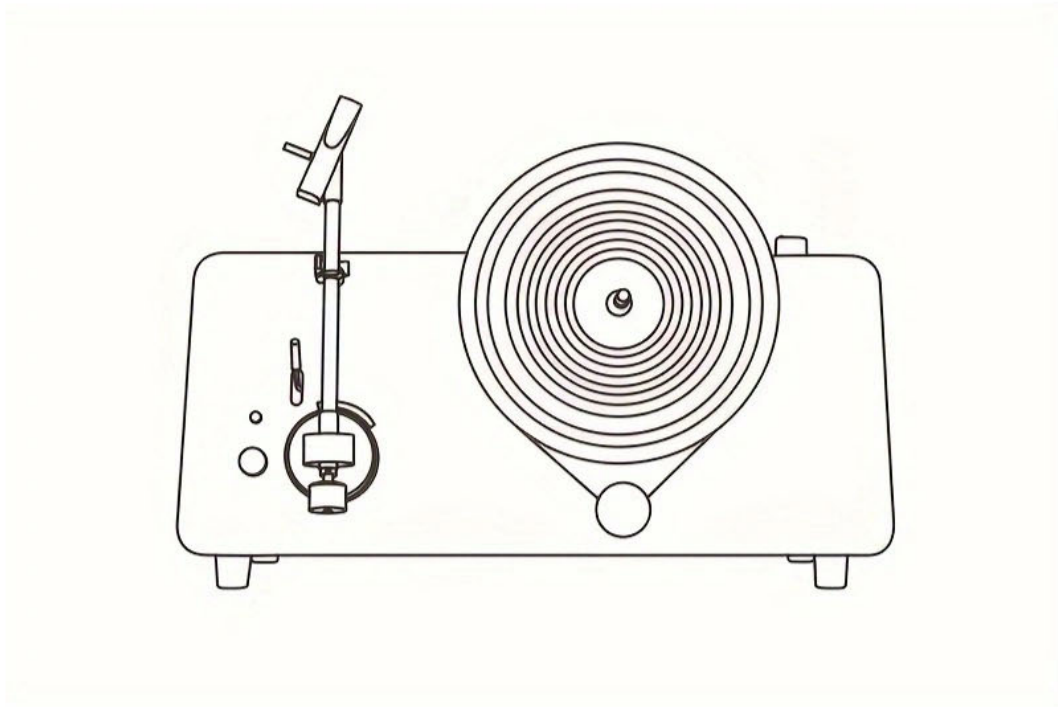
11. Ceinture

12. interface de sortie audio LINE OUT

13. Prise AUXIN

14. Prise d'alimentation DC IN

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Configuración inicial

1. Coloque el tocadiscos sobre una superficie plana y nivelada. La ubicación seleccionada debe ser estable y libre de vibraciones.
2. Retire el clip del brazo que sujeta el brazo.
3. Conecte el adaptador de CC al conector de alimentación del tocadiscos.
4. Seleccione la velocidad correcta del disco de vinilo que reprodujo ($33\frac{1}{3}/45/78$).
5. Cuando reproduzca el disco de orificio grande, coloque el adaptador de 45 RPM en el medio.

Nota: No conecte el adaptador de corriente CC al tomacorriente antes de completar todo el ensamblaje. Antes de encender la alimentación, asegúrese nuevamente de que todas las configuraciones de conexión estén correctas. Siempre apague la alimentación al conectar o desconectar.

Auto-stop

Si el interruptor de parada automática está en la posición ON, el plato dejará de girar automáticamente cuando el disco se reproduzca hasta el final. En algunas raras ocasiones, si el tocadiscos deja de reproducir antes del final del disco, coloque el interruptor en la posición APAGADO del tocadiscos. debería superar este problema.

Conexión de salida

Conecte a un altavoz externo o amplificador de potencia con un cable de audio: el enchufe rojo se conecta a la salida del canal "R", el enchufe blanco se conecta a la salida del canal "L".

Consejos: confirme la conexión antes de reproducir, después de que la conexión sea buena, controle el volumen mediante el audio del amplificador de potencia.

Reproduciendo un disco

1. Gire la perilla de volumen de encendido/apagado para encender la alimentación; el LED de alimentación se iluminará.
2. Configure la función en la posición PHONO.
3. Seleccione la velocidad correcta del disco de vinilo que reprodujo (33 1/3/45/78).
4. Coloque el disco en el tocadiscos. Utilice el adaptador de 45 RPM en el eje de grabación si es necesario.
5. Retire el protector del lápiz del conjunto del lápiz. Nota: Para evitar daños al lápiz, asegúrese de que el protector del lápiz incluido esté en su lugar cada vez que mueva o limpie el tocadiscos.
6. Suelte el clip de sujeción del brazo. Nota: Cuando el tocadiscos no esté en uso, recuerde bloquear el clip de sujeción hacia atrás.
7. Utilice la palanca del brazo para levantar el brazo.
8. Mueva suavemente el brazo sobre el disco donde desea que comience la reproducción. Vuelva a colocar la palanca del brazo en la posición hacia abajo, el brazo descenderá lentamente sobre el disco y comenzará a reproducirse.
9. Cuando termine de reproducirse el disco, use la palanca del brazo nuevamente para levantar el brazo y luego regréselo al reposabrazos. Suelte la palanca para dejar que el brazo se quede en reposo. Para suspender la reproducción, repita los mismos pasos.
10. Bloquee el labio de sujeción para asegurar el brazo.